



Boletín Nº1

4 de marzo, 2024

Ecos del Yasuní

Editorial

Nadie duda que el 20 de agosto tuvimos un gran éxito con los resultados de la consulta del Yasuní.

Entrevista

Roberto Ochandio licenciado en Ciencias de la Geografía de la Universidad de North Texas (EE.UU.).

Noticias

Nacionalidad Waorani del Ecuador (NAWE) declaró estado de emergencia en todo su territorio.

Por la vida, la restauración y la justicia.

Edición en español e inglés • Spanish and English Edition

Entrevista audible en Wao tededo

Editorial



A seis meses de la consulta popular para dejar el crudo en el subsuelo en el ITT-Yasuní, realizada el 20 de agosto de 2023, en la que el 60% de los votantes se pronunciaron por el SÍ AL Yasuní, el Estado hace poco o nada para cumplir el mandato popular. Mientras tanto, las comunidades, los colectivos y las organizaciones que hicieron posible este triunfo histórico se organizan para vigilar el cierre de acuerdo con la sentencia de la Corte Constitucional, que estableció un plazo de un año.

De acuerdo con la sentencia de la Corte Constitucional (Caso No. 6-22-CP), en caso de ganar el Sí, debería iniciarse “el retiro progresivo y ordenado de toda actividad relacionada con la extracción de petróleo en un término no mayor a un año, en el Bloque 43-ITT”. El triunfo del Sí fue proclamado el 31 de agosto de 2023. Con una interpretación tendenciosa, que ignora que el cierre debía ser progresivo y ordenado, Petroecuador ha

anunciado que el cierre de los pozos se realizaría el 31 de agosto de 2024. Hay además voces de sectores de poder que hablan de una moratoria al cierre.

Iniciamos el boletín Ecos del Yasuní con entrevistas e información actualizada sobre los alcances de la decisión de dejar el crudo en el subsuelo y sobre cómo avanzar con ella.

Lo publicaremos en inglés y español, y tendremos una versión grabada en wao tededo, la lengua más extendida en el Yasuní. Las entrevistas cortas se complementarán con noticias de actualidad. La propuesta es reflexionar sobre algunas cuestiones que están en la agenda del desmantelamiento de las instalaciones petroleras y de reparación/restauración del Yasuní, en temas legales, ecológicos, sociales y filosóficos, así como técnicos.

¿Qué entendemos por la regeneración y la restauración del Yasuní? ¿Cuál es el alcance de la decisión del Yasuní en

el contexto global? ¿Cuál es la responsabilidad que tiene el Estado con las poblaciones que han perdido su autonomía en los enclaves extractivistas? ¿Cuál es el costo de postergar el cierre de los pozos? ¿Cómo aporta este triunfo popular para el camino hacia la transición energética con la naturaleza y los pueblos?

Nadie duda que los resultados de la consulta del Yasuní fueron una gran noticia no solo para Ecuador sino

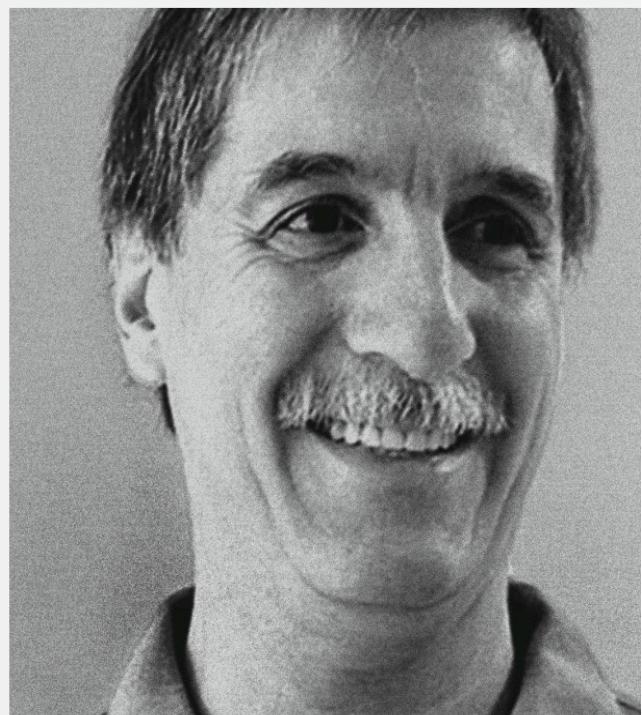
para el mundo. En tiempos sombríos de desastres, de un calentamiento infernal, de la tragedia de las diásporas de millares de personas por las crisis ambientales y económicas de sus países, de las guerras empujadas por el petróleo y de la expansión de las fronteras extractivas a pesar de las evidencias de sus impactos, recuperar un territorio sacrificado es un gran sueño en construcción.

Entrevista

a Roberto Ochandio



Licenciado en Ciencias de la Geografía de la Universidad de North Texas (EE.UU.), es uno de los autores de “20 Mitos y Realidades del Fracking”. Fue el primer ingeniero de campo de la compañía Hughes Services y cuenta además con una amplia trayectoria en la industria petrolera, que lo hace una voz autorizada para hablar de explotación hidrocarburífera.



Petroecuador anunció planes para detener la producción de petróleo en el yacimiento Yasuni a partir del 31 de agosto de 2024. Sin embargo, Petroecuador indicó que postergaría la reparación y cierre definitivo de los pozos por 10 años, hasta el 2034. Esto significa que después del 31 de agosto quedará una variedad de instalaciones exponiendo el ambiente a un ataque adicional e innecesario.

¿Qué debemos tomar en cuenta para el cierre de los pozos del Yasuní frente a la postergación propuesta por Petroecuador?

Para entender el impacto, primero es necesario conocer los riesgos ambientales asociados a cada instalación. También diferenciar entre pozos de petróleo y equipos de superficie, dado que cada uno sufrirá distintos tipos de degradación física.

El yacimiento Yasuní está en una zona compleja, geográfica y topográficamente, lo cual obligó a tomar medidas para proteger el ambiente amazónico. Se optó por plataformas con un pozo central a partir del cual se perforaron pozos dirigidos en distintas direcciones, accediendo a capas petrolíferas en distintos puntos y minimizando el impacto ambiental (Fig. 1). Estos pozos dirigidos no son verticales,

sino que están construidos en ángulo u horizontales. Después de perforar se baja una cañería de gran diámetro llamada “casing” hasta el fondo de cada pozo y se la cementa por fuera, en el espacio anular entre la cañería y la roca. El objetivo de la instalación del casing y la cementación es aislar y proteger las distintas capas subterráneas para que no se contaminen entre sí (Fig. 2).

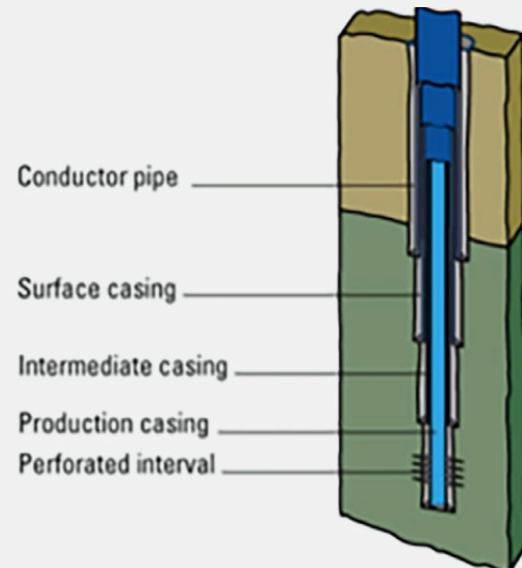
La postergación implica ignorar la corrosión y deterioro de cañerías y cementación bajo tierra. La experiencia internacional demuestra cuán frágil es esta aislación, representando un riesgo a mediano y largo plazo de contaminación de acuíferos y del aire.



↑ Figura 1 – Ejemplo de pozos dirigidos



Figura 2 – Distintas secciones de casing



Existen razones por las cuales la contaminación es inevitable:

- Excentricidad y recostamiento del casing sobre paredes del pozo, por lo que no recibe cemento necesario.

- El cemento se despega, rompe y degrada aún antes de poner el pozo en producción.
- Cambios en temperatura de fluidos hacen que el cemento se despegue del casing o de la pared del pozo.

- La corrosión afecta de manera permanente a todas las cañerías, superficiales y subterráneas.
- El “surface casing” (Fig. 2) que protege a los acuíferos subterráneos, cuando es defectuoso, permite la formación de presiones en boca de pozo, resultando en pérdidas de gas, petróleo o agua.

Estos riesgos se traducen en pérdidas que, tarde o temprano, llegan a superficie o contaminan acuíferos. La industria sabe que el daño bajo tierra no puede controlarse, solo reparar las cañerías tanto como sea posible o abandonar el pozo.

Con el tiempo, naturalmente, se desarrollan fallas que afectan la integridad del pozo. Dependiendo del área, pueden ocurrir en menos de 30 años y, en algunos casos, en menos de 10 años.

Considerando la experiencia acumulada a nivel mundial, es pertinente preguntar ¿Por qué Petroecuador no toma los pasos necesarios para reparar y sellar los pozos inmediatamente, siguiendo prácticas establecidas para abandono de pozos? ¿Qué le impide tomar medidas firmes y concretas para proteger el ambiente?

Cada país determina procedimientos de abandono, pero en general se requiere reparar el casing, cementar secciones con falta de cemento, despegado o rotura, e instalar tapones de cemento para impedir futuras pérdidas que

afecten acuíferos o que puedan alcanzar la superficie.

Sin embargo, a pesar de los riesgos conocidos, Petroecuador insiste en postergar el cierre y taponamiento de los pozos. La responsabilidad de

Petroecuador comienza con el inicio de las perforaciones, pero termina solamente cuando se hayan reparado y sellado

todos los pozos de acuerdo con las mejores prácticas de la industria.

¿Estará Petroecuador planeando usar estos pozos en el futuro?

La gente de Ecuador sigue firme en defensa del ambiente, demandando el cierre completo de los pozos del Yasuní mientras

continúa expuesta al aire y agua contaminados por sustancias desconocidas.

Noticias



NAWE DECLARA ESTADO DE EMERGENCIA EN TODO EL TERRITORIO WAORANI

La Nacionalidad Waorani de Ecuador declaró el Estado de Emergencia Territorial en Asamblea Extraordinaria realizada los días 25 y 26 de enero del 2024 en la comunidad de Yarentaro, en donde se contó con la presencia de representantes y delegaciones

de las comunidades Waorani de las 3 provincias incluyendo al Parque Nacional Yasuní parte de su territorio ancestral. La medida busca acelerar acciones ante la sistemática vulneración de derechos humanos fundamentales durante décadas.

En el encuentro, se rechazaron los anuncios del actual presidente de Ecuador, Daniel Noboa, y legisladores sobre una posible moratoria a la consulta popular del pasado 20 de agosto de 2023 donde

se aprobó dejar el crudo del Yasuní (bloque 43) bajo tierra. Considerando que se viola la voluntad ciudadana y sus derechos como pueblo ancestral.

“El pueblo Waorani ha sufrido en los últimos cincuenta años, el inicio de contacto, el contagio de enfermedades, el cambio forzoso de su cultura y tradición, así como de su lengua. El estado de moratoria no respeta la autodeterminación del pueblo Waorani, ni de su territorio ancestral reconocido. Se debe garantizar y respetar ese derecho. Estamos exigiendo nuestro derecho a la vida, a la naturaleza y al territorio”

Juan Bay – Presidente de la NAWE

“Como mujeres nos preocupa ver cincuenta años de explotación petrolera mientras seguimos viviendo en la pobreza porque nuestra tierra está contaminada y eso ha cortado nuestra subsistencia. Buscamos proyectos para poder sobrevivir.”

Dayuma Nango – Vicepresidenta ANWAE

Señalan que por más de 50 años han sido víctimas de contacto forzoso por la industria petrolera provocando contaminación, enfermedades, empobrecimiento, conflictos internos y

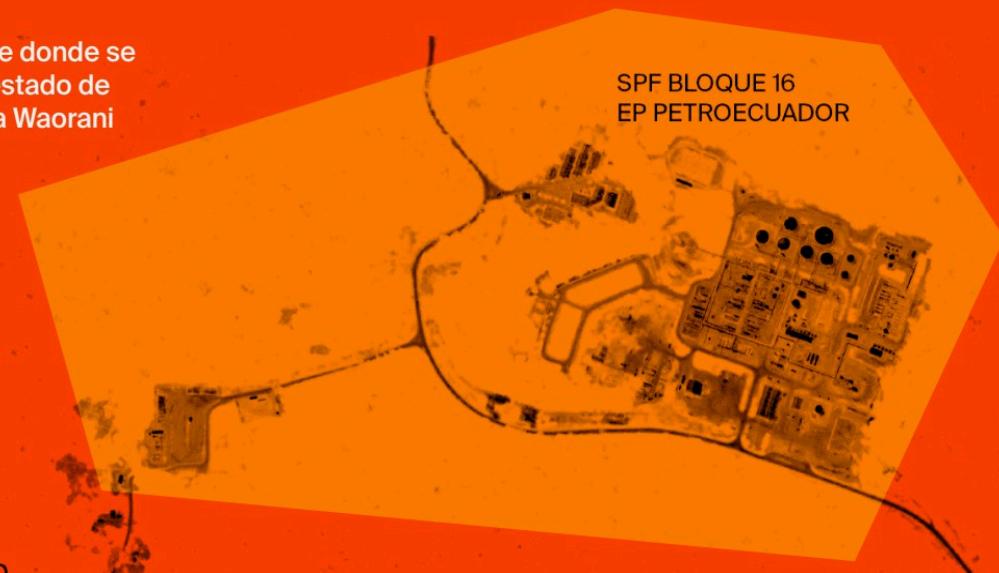
atentando gravemente la autodeterminación de los últimos pueblos en aislamiento voluntario de Ecuador. Consideran este un momento crucial de lucha por sus derechos y su territorio.

"Se iniciarán acciones legales para que el estado asuma responsabilidad por todo el daño causado en la Amazonía. Ahí está la muerte del río Upano, no tenemos ni una sola especie hoy. La muerte del río Zamora, del río Santiago y la vida. La vida no tiene precio. El territorio, el bosque es nuestra casa común"

José Esash – Presidente CONFENIAE



Lugar desde donde se declara el estado de emergencia Waorani



COMUNIDAD
WAORANI
YARENTARO

ORELLANA
ECUADOR

SPF BLOQUE 16
EP PETROECUADOR

COMUNIDAD
WAORANI
YARENTARO

RÍO YASUNI



0

600 m

Editorial



Six months has passed after the popular referendum to leave crude oil underground in the ITT-Yasuní. This was held on August 20th, 2023 in which 60% of voters were in favor of YES to Yasuní; the State has executed little or nothing to fulfill the popular mandate. Meanwhile, the communities, groups and organizations that made this historic triumph possible are now organizing to monitor the closure according to the Constitutional Court ruling which set a deadline of one year.

According to the Constitutional Court ruling (Case No. 6-22-CP), if the YES won, “the progressive and orderly withdrawal of all activities related to oil extraction within a period not exceeding one year, in Block 43-ITT” should have started. The YES victory was proclaimed on August 31st, 2023. With a biased interpretation, ignoring that the closure was to be progressive and orderly, Petroecuador has announced that the well closure

would take place on August 31st, 2024. There are also voices from sectors of power talking about a moratorium on this closure.

We are launching “The Echoes of Yasuní Newsletter” which will contain interviews and updated information on the scope of the decision to leave crude oil underground and how to move forward with it.

We will publish it in English and Spanish, and will have a recorded version in Waorani, the most widespread language in Yasuní. The short interviews will be complemented by current news. The idea is to reflect on some issues that are on the agenda for dismantling oil facilities and repairing/restoring Yasuní, on legal, ecological, social and philosophical issues as well as technical ones.

What do we understand by the regeneration and restoration of Yasuní? What is the scope of the Yasuní decision in the global context? What

responsibility does the State have towards populations that have lost autonomy in extractive enclaves? What is the cost of postponing the well closure? How does this popular triumph contribute to the path towards an energy transition between nature and people?

There is no doubt that the results of the Yasuní referendum were terrific news not only for

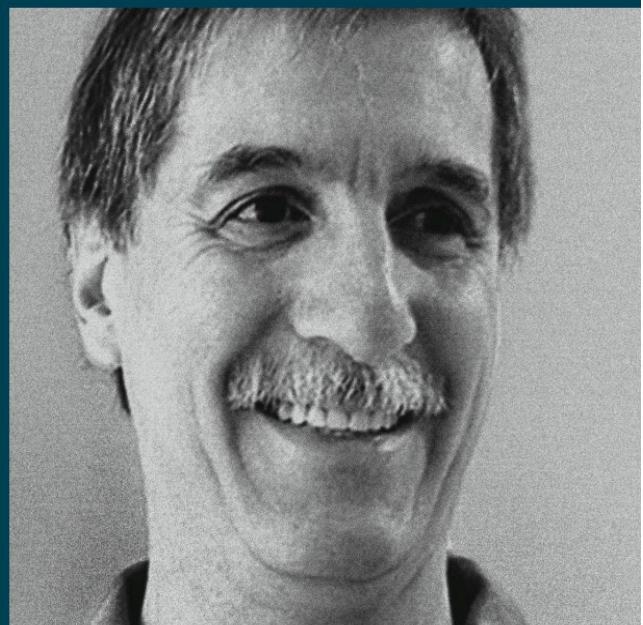
Ecuador but for the world. In dire times of disasters, infernal global warming, the tragedy of diasporas of thousands due to environmental and economic crises in their countries, oil-fueled wars and the expansion of extractive frontiers despite evidence of their impacts, recovering a sacrificed territory is a great dream under construction.

Interview



to Roberto
Ochandio

Holder of a Bachelor's Degree in Geography Sciences from the University of North Texas (USA), he is one of the authors of "20 Myths and Realities of Fracking". He was the first field engineer for Hughes Services company and also has extensive experience in the oil industry, making him an authoritative voice to discuss hydrocarbon exploitation.



Petroecuador announced plans to halt oil production in the Yasuní oil field starting August 31, 2024. However, Petroecuador indicated that it would postpone the final repair and closure of the wells for 10 years, until 2034.

What should we take into account for the closure of the Yasuní wells in light of the postponement proposed by Petroecuador?

To understand the impact, it is first necessary to know the environmental risks associated with each installation. It is also important to differentiate between oil wells and surface equipment since each will suffer different types of physical degradation.

The Yasuní oil field is located in a complex area, geographically and topographically, which requires measures to protect the Amazonian environment. Platforms with a central well were chosen from which directional wells were drilled in different directions, accessing oil-bearing layers at different points and minimizing environmental impact (Fig. 1). These directional wells are not vertical but are constructed at an angle or horizontally. After drilling, large-diameter piping

called “casing” is run to the bottom of each well and cement is pumped on the outside part, in the annular space between the casing and the rock. The purpose of installing the casing and cementing is to isolate and protect the different subsurface layers so they do not contaminate each other (Fig. 2).

Postponing closure means ignoring the corrosion and deterioration of piping and cementing underground. International experience shows how fragile this isolation is posing a medium and long term risk of contamination of aquifers and air.

There are reasons why contamination is inevitable:

- Eccentricity and leaning of casing against wellbore walls, so it does

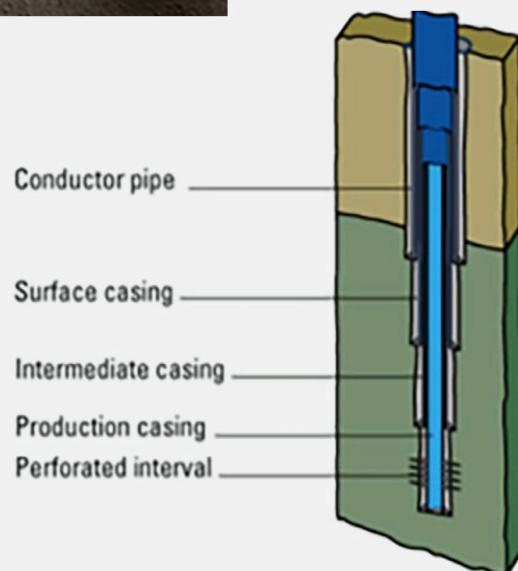
- not receive necessary cement.
- The cement becomes unbonded, breaks up and degrades even before putting the well into production.
 - Temperature changes in fluids cause the cement to become unbonded from the casing or wellbore.
 - Corrosion permanently affects all piping both surface and downhole.
 - The surface casing (Fig. 2) that protects subsurface aquifers, when defective, allows pressure buildups at the wellhead resulting in gas, oil or water leaks.
- These risks translate into losses that, sooner or later, make it to the surface or contaminate aquifers. The industry knows that downhole damage cannot be controlled only to repair piping as much as possible or abandon the well.
- Over time, faults naturally develop that affect the well integrity. Depending on the area, they can occur in less than 30 years and, in some cases, in less than 10 years.



↑ Fig. 1

→
Fig. 2

13



Considering accumulated worldwide experience, it is pertinent to ask: Why is Petroecuador not taking the necessary steps to immediately repair and seal the wells following established well abandonment practices? What prevents it from taking firm, concrete measures to protect the environment?

Each country determines abandonment procedures, but generally casing repairs are required, cementing sections with lack of cement, unstuck or breakage, and installing cement plugs to prevent future losses affecting aquifers or reaching the surface.

Despite the known risks, Petroecuador insists on

postponing the well closure and plugging. Petroecuador's responsibility begins with the start of drilling but ends only when all wells have been repaired and sealed according to industry best practices.

Could Petroecuador be planning to use these wells in the future?

The people of Ecuador remain steadfast in defense of the environment demanding the complete closure of the

Yasuní wells while continuing to be exposed to air and water contaminated by unknown substances.

News

NAWE DECLARES STATE OF EMERGENCY ACROSS ALL WAORANI TERRITORY

The Waorani Nationality of Ecuador declared a Territorial State of Emergency in an Extraordinary Assembly held on January 25th and 26th, 2024 in the Yerantaro community, attended by representatives and delegations from Waorani communities across 3 provinces, including Yasuní National Park located within their ancestral territory. The measure seeks to accelerate actions in the face of the systematic violation of

fundamental human rights for decades.

In the meeting, announcements by current President of Ecuador Daniel Noboa and legislators regarding a possible moratorium on the popular referendum held last August 20th, 2023 - where it was decided to keep Yasuni oil (block 43) underground - were rejected. They consider that this violates the will of the people and their rights as an ancestral community.

"The Waorani people have suffered over the last fifty years from initial contact, outbreaks of disease, and the forced change of their culture, tradition, and language. A state of moratorium does not respect the self-determination of the Waorani people or their recognized ancestral territory. This right must be guaranteed and respected. We are demanding our rights to life, nature and territory"

Juan Bay – President of NAWE

"As women, it worries us to see fifty years of oil exploitation while we continue living in poverty because our land is contaminated which has cut off our livelihoods. We look for projects so we can survive."

Dayuma Nango - Vice President of ANWAE

They indicate that they have been victims of forced contact by the oil industry causing pollution, disease, impoverishment, internal conflicts, and severely threatening the self-determination of Ecuador's

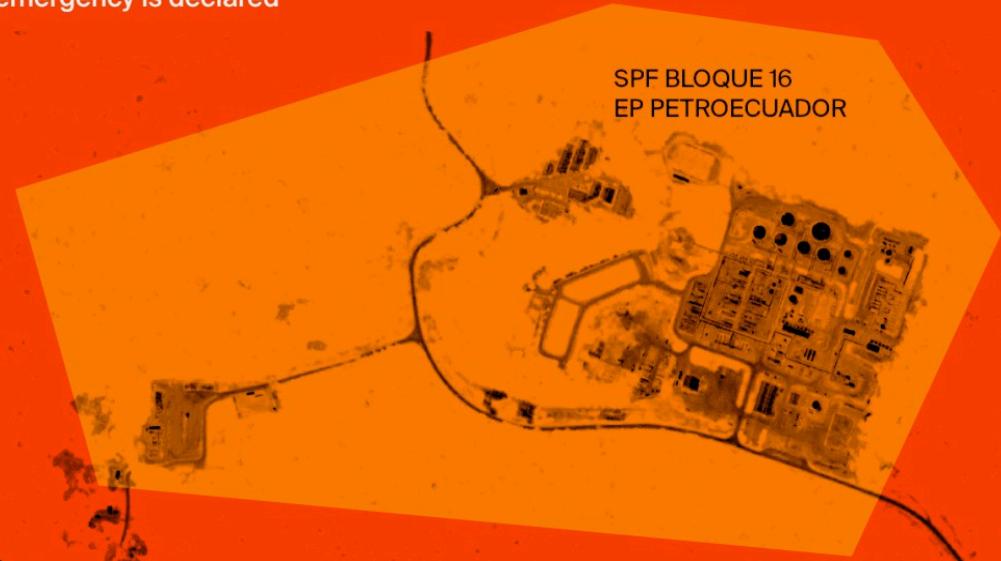
last peoples living in voluntary isolation for over 50 years. They consider this a crucial moment of struggle for their rights and territory.

"Legal actions will be initiated so that the state takes responsibility for all the damage caused in the Amazon. The death of the Upano river is already here, and we don't have a single species left today. The death of the Zamora river, the Santiago river, and life itself. Life is priceless. The territory, the forest, is our common home"

José Esash - President of CONFENIAE



Location where the Waorani
state of emergency is declared



COMUNIDAD
WAORANI
YARENTARO

SPF BLOQUE 16
EP PETROECUADOR

ORELLANA
ECUADOR

SPF BLOQUE 16
EP PETROECUADOR

COMUNIDAD
WAORANI
YARENTARO

RIO YASUNI



0 600 m

Entrevista en Wao Tededo



<https://spotifyanchor-web.app.link/e/WGxWgLpuHHb>

<https://youtu.be/-FJmgi8hGUg>

Contacto:
ecosdelyasuni@accionecologica.org